



# РЕЗОЛЮЦИИ

## ДВЕНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

20 ФЕВРАЛЯ — 21 МАРТА 1951 ГОДА

САНТ-ЯГО, ЧИЛИ

### ДОПОЛНЕНИЕ № 1

#### 341 (XII). Мировое экономическое положение

*Резолюция от 20 марта 1951 года<sup>1</sup>*

*Экономический и Социальный Совет, отмечая, с интересом, составленный Секретариатом Доклад о мировом экономическом положении за 1949-1950 годы<sup>2</sup>,*

*учитывая резолюцию 406 (V) Генеральной Ассамблеи и*

#### А

*принимая во внимание, что:*

а) поддержание международного мира и безопасности, создание условий экономической устойчивости и повышение жизненного уровня населения всего мира являются постоянными целями международного экономического и социального сотрудничества среди Объединенных Наций;

б) постоянный прогресс в деле создания условий экономической устойчивости и повышения жизненного уровня требует увеличения производства пищевых продуктов, сырья и фабричных изделий;

с) прогресс в направлении достижения перечисленных в пункте *б* целей в малоразвитых странах ограничивается особенностями их теперешней экономической структуры, что отражается в характере их международной торговли, в уязвимости их условий внешней торговли, в их зависимости от других стран в отношении средств производства, в низком уровне капиталовложений и в других факторах, как внешних, так и внутренних, понижающих их жизненный уровень;

д) некоторые из перечисленных в пункте *с* неблагоприятных факторов усиливаются новым инфляционным давлением, недостатком в товарах, установлением цен на различные продукты на различных относительных уровнях и перераспределением производственных сил, что может неблагоприятно отразиться на темпе или характере экономического развития некоторых стран;

<sup>1</sup> См. 478-е заседание Совета.

<sup>2</sup> См. документы E/1910, E/1910/Corr.1, E/1910/Add.1, E/1910/Add.1/Corr.1, E/1910/Add.2 и E/1910/Add.2/Corr.1.

е) в индустриализованных странах, в особенности в тех, которые, вследствие причиненных войной разрушений, должны работать над своим восстановлением и переоборудованием, новые задачи, выполнение которых они приняли на себя в связи с международным положением, могут вызвать инфляционное давление;

ф) неустойчивость цен на международных рынках затрагивает также индустриализованные страны и, в ряде из них, увеличивает внутреннее неравенство и затрудняет необходимый рост их производства;

г) если не будут приняты соответствующие меры, то могут возникнуть затруднения в торговле между индустриализованными странами и малоразвитыми странами, когда прекратится нынешнее инфляционное давление и когда произойдет свертывание оборонной промышленности, причем некоторые из указанных затруднений будут способствовать увеличению различия между уровнями их соответственной производственной мощности, а также увеличению уязвимости их экономики в смысле понижения спроса на их продукцию и падения цен на эту продукцию на мировых рынках, что будет иметь свои неблагоприятные экономические и социальные последствия,

1. *рекомендует*, чтобы в период общего недостатка в товарах все государства-члены Организации Объединенных Наций провели особые мероприятия для достижения достаточной продукции и справедливого международного распределения средств производства, основных предметов потребления и сырья, которые особенно нужны для поддержания международного мира и безопасности, сохранения жизненного уровня и содействия экономическому развитию;

2. *рекомендует*, чтобы в период общего инфляционного давления все государства-члены Организации Объединенных Наций провели мероприятия, прямо или косвенно направленные на регулирование должного уровня и соотношения цен на наиболее существенные товары, имеющие международное обращение, включая средства производства, основные предметы потребления и сырье;

3. *рекомендует*, чтобы справедливое регулирование распределения и цен, о котором идет речь выше, в рекомендациях 1 и 2, соблюдалось во все время

существования сильного инфляционного давления с тем, чтобы уменьшить колебания в покупательной способности, касающиеся импортируемых товаров, текущих прибылей от экспорта, а также денежных активов;

4. *рекомендует*, далее, чтобы все государства-члены Организации Объединенных Наций приняли все зависящие от них меры для предотвращения развития инфляционного давления, предупреждая этим возможность спекулятивных прибылей и поддерживая покупательную способность наименее состоятельных слоев населения;

5. *изменяет* редакцию пункта 19 резолюции 290 (XI) и просит группу экспертов, назначение которой предусматривается в этом пункте, включить в свой доклад рекомендации, касающиеся внутригосударственных и международных мероприятий, необходимых для ослабления зависимости экономики малоразвитых стран от колебаний на международных рынках, включая мероприятия по урегулированию, установлению и поддержанию правильного соотношения между ценами на сырье, с одной стороны, и ценами на наиболее существенные фабрикатy, с другой стороны, и для обеспечения таким путем большей экономической устойчивости, и

6. *предлагает* всем государствам-членам Организации Объединенных Наций представить на тринадцатой сессии Совета доклады о тех мероприятиях, которые были проведены ими в соответствии с настоящей резолюцией, и

## В

*принимая во внимание* то обстоятельство, что многие правительства не располагали достаточным временем для рассмотрения Доклада о мировом экономическом положении за 1949-1950 год, в частности, его разделов, касающихся экономических условий на Среднем Востоке и в Африке,

*принимая во внимание*, далее, коренное изменение экономических условий во всем мире, произошедшее с того времени, к которому относится доклад, и то обстоятельство, что государства-члены Организации Объединенных Наций не располагали достаточным временем для того, чтобы, в ответ на предложение, содержащееся в резолюции 406 (V) Генеральной Ассамблеи, представить свои соображения о том, как существующее мировое положение влияет на их экономическое развитие, а также на перспективы непрерывного расширения мировой экономики,

*принимая во внимание*, наконец, содержащееся в вышеуказанной резолюции Генеральной Ассамблеи, предложение о том, чтобы Экономический и Социальный Совет рекомендовал правительствам и Генеральной Ассамблее меры, направленные на обеспечение непрерывного и успешного проведения в жизнь программ экономической устойчивости и развития,

*постановляет* продолжить на тринадцатой сессии рассмотрение мирового экономического положения за 1949-1950 год, а в особенности, тех разделов доклада, которые касаются экономических условий на Среднем Востоке и в Африке, а также соображений, которые будут представлены государствами-членами Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 406 (V) Генеральной Ассамблеи, с целью вынесения соответствующих рекомендаций.

## 342 (XII). Финансирование экономического развития малоразвитых стран

*Резолюция от 20 марта 1951 года<sup>3</sup>*

*Экономический и Социальный Совет, рассмотрев* резолюцию 400 (V) Генеральной Ассамблеи о финансировании экономического развития малоразвитых стран, предлагающую Экономическому и Социальному Совету представить свои рекомендации шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

*отмечая*, что сессия Комиссии по экономике, занятости и экономическому развитию назначена на 14 мая и что в силу резолюции 294 (XI) Совета (раздел А) Комиссия будет рассматривать проблемы, относящиеся к финансированию экономического развития малоразвитых стран, и что доклад Комиссии поступит в Совет до его тринадцатой сессии,

1. *настоятельно предлагает* всем государствам-членам Организации Объединенных Наций и заинтересованным специализированным учреждениям отозваться на предложение, содержащееся в резолюции 400 (V) Генеральной Ассамблеи, и представить Совету, через посредство Генерального Секретаря, по возможности до 15 июня 1951 года, любые предложения, которые они найдут нужным сделать, с тем чтобы эти предложения могли быть рассмотрены на заседаниях Экономического комитета Совета до тринадцатой сессии последнего;

2. *предлагает* Комиссии по экономике, занятости и экономическому развитию, приступая к своей работе на ее предстоящей сессии, предоставить приоритет рассмотрению проблемы финансирования экономического развития малоразвитых стран в свете настоящей резолюции и в соответствии с пунктом 23 резолюции 290 (XI) и разделом А резолюции 294 (XI) Совета;

3. *постановляет*, что Экономический комитет Совета соберется за неделю до открытия тринадцатой сессии Совета, с тем чтобы рассмотреть практические методы, условия и принципы улучшения или расширения существующих внешних источников финансирования, как частных так и государственных, с целью обеспечить более широкий и постоянный приток иностранного капитала для удовлетворения финансовых нужд экономического развития малоразвитых стран, и рассмотреть указанные вопросы в свете, *inter alia*, тех докладов, которые могут быть ему представлены группой экспертов, назначенных в соответствии с пунктом 22 резолюции 290 (XI) Совета, а также Комиссией по экономике, занятости и экономическому развитию.

## 343 (XII). Доклад Международного банка реконструкции и развития

*Резолюция от 10 марта 1951 года<sup>4</sup>*

*Экономический и Социальный Совет принимает к сведению доклад<sup>5</sup> Международного банка реконструкции и развития.*

<sup>3</sup> См. 478-е заседание Совета.

<sup>4</sup> См. 465-е заседание Совета.

<sup>5</sup> См. Пятый годовой доклад Международного банка реконструкции и развития, 1949-1950 г., Вашингтон.